MEMO

To: George Saunders and Story Club Members

From: Annemarie Gallaugher, Story Club

Date: Monday, December 16, 2024

Re: SC What We Read in 2024 (A list of responses to GS' post Dec. 8: "What was

the best (most intense, moving) reading experience of 2024?")

NOTES:

1. Categories I've used: 1) Nonfiction; 2) Hybrids, Picture Books, Graphic Novels, Miscellaneous; 3) Plays; 4) Novels and Novellas; 5) Short Stories and Story Collections; 6) Poems and Poem Collections.

- 2. I'm sure my categories are not always the best, especially for the titles in "Hybrids, etc." I've followed Goodreads or Wikipedia categories in a few cases. Also, I've tried not to duplicate titles across categories, even though they might "belong" in two or three, e.g., Anne Carson.
- 3. Publication years and other details are mostly from Goodreads or Wikipedia; some details are from SC members.
- 4. Years of English language translations appear first, followed by years of original publication. I've also tried to indicate original languages and translators' names.
- 5. Years may not always be accurate given differences in places of publication and editions (e.g., UK, US, online, print, kindle), as well as in online information. While I did do a bit of searching for some items, I have to admit I often defaulted to what was quickest and easiest to find.
- 6. Books by the same author are alphabetized by title (not ordered chronologically).
- 7. Language diacritics and italics on book titles have not been included to save time.
- 8. Apologies if I've missed any entries. I tried to include everything up to 1:00 a.m. (ET), Sunday, December 16, 2024.

1. NONFICTION

Al-Anon Family Groups. (1995). How Al-Anon Works: For Families and Friends of Alcoholics.

Asbrink, Elisabeth. (2016). 1947: Where Now Begins. (history, politics)

Bakewell, Sarah. (2016). At the Existentialist Café. (philosophy and history of existentialism)

Becker, Ernest. (1973). The Denial of Death. (cultural anthropology)

Blackmon, Douglas. (2008). Slavery by Another Name: The Re-Enslavement of Black Americans from the Civil War to World War II.

Byron, Robert. (1937). The Road to Oxiana. (travel)

Campbell, Will D. (1997). And Also With You: Duncan Gray and the American Dilemma. (biography)

Caro, Robert. (1974). The Power Broker: Robert Moses and the Fall of New York. (biography)

Caro, Robert. (1982-present). The Years of Lyndon Johnson. (4 vols published and 1 still anticipated; The Path to Power—1982; Means of Ascent—1990; Master of the Senate—2002; The Passage of Power—2012)

Chase, Owen. (2015/1821) Wreck of the Whaleship Essex. (Huggins Point Publishing)

Chernow, Ron. (2017). Grant. (biography of Ulysses S. Grant)

di Prima, Diane. (2001). Recollections of My Life as a Woman: The New York Years. (memoir; American beat poet)

Elliott, Andrea. (2021). Invisible Child: Poverty, Survival, & Hope in an American City.

Fink, Sheri. (2013). Five Days at Memorial: Life and Death in a Storm-Ravaged Hospital. (Hurricane Katrina)

Flanagan, Richard. (2023). Question 7. (memoir; Australian author; multidisciplinary)

Forche, Carolyn. (2019). What You Have Heard is True: A Memoir of Witness and Resistance. (El Salvador)

Ford, Dionne. (2023). Go Back and Get It: A Memoir of Race, Inheritance, and Intergenerational Healing.

Garner, Helen. (2024). The Season. ("footy" in Melbourne, Australia)

Gibson, William. (1978). Shakespeare's Game. (writing and analysis)

Harrison, M. John. (2023). Wish I Was Here: An Anti-Memoir. (memoir; British author)

Herr, Michael. (1977). Dispatches. (Vietnam war correspondent)

Hurston, Zora Neale. (1945). Letter to W. E. B. Du Bois asking him to build a cemetery for the illustrious Negro dead. <u>Letter from Zora Neale Hurston to W. E. B. Du Bois</u>

Hustvedt, Siri. (2016). A Woman Looking at Men Looking at Women: Essays on Art, Sex, and the Mind.

Jacobsen, Annie. (2024). Nuclear War: A Scenario.

Jones, Chloe Cooper. (2024). Easy Beauty. (memoir)

Kaufman, Walter. (2013/1950). Nietzche: Philosopher, Psychologist, Antichrist. (2013 is 5th ed.)

Keefe, Patrick Radden. (2018). Say Nothing: A True Story of Murder and Memory in Northern Ireland. (TV adaptation also recommended)

Keenan, Brian. (1994/1992). An Evil Cradling: The Five-Year Ordeal of a Hostage.

Kimmerer, Robin Wall. (2013). Braiding Sweetgrass: Indigenous Wisdom, Scientific Knowledge, and the Teachings of Plants.

Klemperer, Victor. (1999). To the Bitter End: The Diaries of Victor Klemperer, 1942-1945. 1st ed. Vol. 2. (3 vols; New York, NY: Random House)

Klemperer, Victor. (Martin Brady trans.). (2013). The Language of the Third Reich. [LTI: Lingua Tertii Imperii: Notizbuch eines Philologen]. (Bloomsbury Revelations Series. New York, NY: Bloomsbury Academic)

Lancon, Philippe. (2018). Disturbance: Surviving Charlie Hebdo. (see YouTube video of him, Finzi-Contini Lecture, Yale; addressing the question: "Did I write a feel-good book?") https://www.youtube.com/watch?v=VpNzxudZGrk

Leopold, Aldo. (1949). A Sand County Almanac: And Sketches Here and There. (environment/conservation/nature writing/philosophy; several more recent editions)

Levings, Tia. (2024). A Well-Trained Wife: My Escape from Christian Patriarchy.

Macfarlane, Robert. (2012). The Old Ways: A Journey on Foot. (Landscape and the Human Heart Trilogy #3; walking travel)

Marx, Harpo (with Rowland Barber). (2004/1961). Harpo Speaks! (several editions)

Matar, Hisham. (2019). A Month in Siena. (memoir)

Matar, Hisham. (2016). The Return: Fathers, Sons and the Land in Between. (memoir)

Maugham, Somerset. (1941). Strictly Personal.

McGonigal, Jane. (2022). Imaginable: How to See the Future Coming and Feel Ready for Anything, Even Things that Seem Impossible Today.

Mikanowski, Jacob. (2023). Goodbye Eastern Europe.

Mohr, Joshua. (2021). Model Citizen: A Memoir.

Murphy, Fiona. (2021). The Shape of Sound. (a memoir of being deaf)

Nabokov, Vladimir. (1966/1951). Speak, Memory.

Nelson, Maggie. (2005). Jane: A Murder. (memoir in verse)

Odell, Jenny. (2019). How to do Nothing: Resisting the Attention Economy.

Odell, Jenny. (2023). Saving Time: Discovering a Life Beyond the Clock.

Orner, Peter. (2016). Am I Alone Here?: Notes on Living to Read and Reading to Live.

Orwell, George. (1933). Down and Out in Paris and London. (memoir)

O'Toole, Fintan. (2021). We Don't Know Ourselves: A Personal History of Modern Ireland.

Pacino, Al. (2024). Sonny Boy: A Memoir.

Peterson, Jillian and James Densley. (2021). The Violence Project: How to Stop a Mass Shooting Epidemic.

Prince Harry (with J. R. Moehringer). (2023). Spare. (memoir)

Rajneesh, Bhagwan Shree. (1978). The Mustard Seed: Discourses on the Sayings of Jesus Taken from the Gospel According to Thomas.

Reisner, Marc. (1986). Cadillac Desert: The American West and Its Disappearing Water.

Samuels, Robert and Toluse Olorunnipa. (2022). His Name is George Floyd: One Man's Life and the Struggle for Racial Justice. (biography)

Saunders, George. (2021). A Swim in a Pond in the Rain: In Which Four Russians Give a Master Class on Writing, Reading, and Life. (audiobook also recommended)

Schlanger, Zoe. (2024). The Light Eaters: How the Unseen World of Plant Intelligence Offers a New Understanding of Life on Earth.

Sebastian, Mihail. (1996). Journal 1935-1944: The Fascist Years.

Shadrick, Tanya. (2022). The Cure for Sleep: On Waking Up, Breaking Free, and Making a More Creative Life.

Slate, Jenny. (2024). Lifeform. (essays "depicting the journey into motherhood as you've never seen it before"—Goodreads)

Slater, Nigel. (2024). A Thousand Feasts. (memoir; food)

Thomas, Abigail. (2000). Safekeeping: Some True Stories from a Life. (memoir)

Thompson, Wright. (2024). The Barn: The Secret History of a Murder in Mississippi.

Toibin, Colm. (2018). Mad, Bad, Dangerous to Know: The Fathers of Wilde, Yeats, and Joyce.

Wilkerson, Isabel. (2020). Caste: The Origins of Our Discontents.

Wilkerson, Isabel. (2010). The Warmth of Other Suns: The Epic Story of America's Great Migration.

Wilson, Edmund. (several editions/1940). To the Finland Station: A Study in the Writing and Acting of History.

Winchester, Simon. (1998). The Professor and the Madman: A Tale of Murder, Insanity, and the Making of the Oxford English Dictionary.

Yunkaporta, Tyson. (2019). Sand Talk: How Indigenous Thinking Can Save the World.

Zimmerman, Rachel. (2024). Us, After: A Memoir of Love and Suicide.

2. HYBRIDS, PICTURE BOOKS, GRAPHIC NOVELS, MISCELLANEOUS

Alareer, Refaat. (2024). If I Must Die. (ed. by Yousef M. Aljamal; poetry and prose)

Barry, Lynda. (1986). Everything in the World. (graphic novel)

Barry, Lynda. (2019). Making Comics. (syllabus; graphic novel)

Barry, Lynda. (2002). One Hundred Demons. (graphic novel)

Barry, Lynda. (2009). Picture This: The Nearsighted Monkey Book. (graphic novel)

Barry, Lynda. (2008). What It Is. (graphic novel)

Beard, Jo Ann. (2021). Festival Days. (essays and short stories; esp "Werner")

Carson, Anne. (1998). Autobiography of Red. (verse novel)

Carson, Anne. (2024). Wrong Norma. (poetic prose; writings; drawings)

Cave, Nick. (2018 ff). The Red Hand Files. (website; www.theredhandfiles.com)

Nelson, Paul E. et al. (2023). Cascadian Zen Volume 1: Bioregional Writings on Cascadia Here and Now. (Watershed Press; poems, essays, interviews, art, photos on the Pacific Northwest bioregion)

Oskamp, Katja. (2022/2019). Marzahn, Mon Amour. (German original; trans. by Jo Heinrich; "part memoir, part collective history"—Waterstones)

Tokarczuk, Olga. (2017). The Lost Soul. (picture book/graphic novel; "a beautifully illustrated meditation on the fullness of life"—Goodreads)

Wiman, Christian. (2023). Zero at the Bone: Fifty Entries against Despair. (poetry, criticism, theology, memoir)

3. PLAYS

Baker, Annie. (2010). The Aliens.

Baker, Annie. (2009). Circle Mirror Transformation.

LaBute, Neil. (2003). The Mercy Seat.

4. NOVELS AND NOVELLAS

Adam, Pip. (2023). Audition.

Agee, James. (1957; posthumous). A Death in the Family. (autobiographical novel)

Agnon, S. Y. (2017/1912). And the Crooked Shall Be Made Straight. (novella; Hebrew original; trans. by Michael P. Kramer)

Akbar, Kaveh. (2024). Martyr! (audiobook also recommended)

Alexis, Andre. (2015). Fifteen Dogs: An Apologue.

Ballard, J. G. (2000). Super-Cannes.

Balle, Solvej. (2024/2022?). On the Calculation of Volume. (septology; Books 1 and 2 have been published in English; Danish original; trans. by Barbara J. Haveland)

Barbery, Muriel. (2008/2006). The Elegance of the Hedgehog. (French original; trans. by Alison Anderson)

Barker, Elspeth. (1991). O Caledonia.

Barrett, Colin. (2024). Wild Houses.

Barry, Kevin. (2015). Beatlebone.

Barry, Kevin. (2024). The Heart in Winter.

Barry, Kevin. (2019). Night Boat to Tangier. (audiobook also recommended)

Bilbao, Jon. (2020). Basilisco. (trilogy; Spanish original; not yet in English)

Bertino, Marie-Helene. (2024). Beautyland.

Bolano, Roberto. (2008/2004; posthumous). 2666. (Spanish original; trans. by Natasha Wimmer)

Bolano, Roberto. (2007/1998). The Savage Detectives. (Spanish original; trans. by Natasha Wimmer)

Boyne, John. (2017). The Heart's Invisible Furies.

Bradley, Kaliane. (2024). The Ministry of Time.

Brodesser-Akner, Taffy. (2019). Fleishman Is in Trouble.

Brooks, Geraldine. (2022). Horse.

Brooks, Geraldine. (2005). March.

Bullwinkel, Rita. (2024). Headshot.

Burns, Anna. (2018). Milkman.

Cartarescu, Mircea. (2022/2015). Solenoid. (Romanian original; trans. by Sean Cotter)

Cather, Willa. (1935). Lucy Gayheart.

Cather, Willa. (1918). My Antonia.

Cather, Willa. (1913). O Pioneers!

Cervantes, Miguel de. (1612/1605 Part One; 1620/1615 Part Two). Don Quixote. (Spanish original; first English trans. by Thomas Shelton)

Chabon, Michael. (2007). The Yiddish Policemen's Union.

Chambers, Becky. (2021-2022). Monk & Robot. (duology; A Psalm for the Wild-Built; A Prayer for the Crown-Shy)

Chee, Alexander. (2016). The Queen of the Night.

Chopin, Kate. (1899). The Awakening.

Clarke, Susanna. (2020). Piranesi.

Clarke, Susanna. (2004). Jonathan Strange & Mr. Norrell.

Cohen, Leah Hager. (2024). To & Fro.

Corthron, Kia. (2016). The Castle Cross the Magnet Carter.

Cummins, Jeanine. (2020). American Dirt.

Cunningham, Michael. (1998). The Hours.

Davies, Carys. (2024). Clear.

de Cespedes, Alba. (2023/1952). Forbidden Notebook. (Italian original; trans. Ann Goldstein; later title of The Secret)

de Cespedes, Alba. (2024/1949). Her Side of the Story. (Italian original; trans. Jill Foulston)

de Cespedes, Alba. (1957/1952). The Secret. (Italian original; trans. Isabel Quigly; earlier title of Forbidden Notebook)

de Kerangal, Maylis. (2022/2012). Eastbound. (Russian original; trans. by Jessica Moore)

DeLillo, Don. (1997). Underworld.

de Maupassant, Guy. (1975/1885). Bel-Ami. (French original; first English publication 1903; 1975 Penguin Classics ed. Trans. by Douglas Parmee)

Diaz, Hernan. (2022). Trust.

Dickens, Charles. (1859). A Tale of Two Cities.

Didion, Joan. (1970). Play It as It Lays.

Doblin, Alfred. (2018/1929). Berlin Alexanderplatz. (German original; new trans. by Michael Hofmann)

Doerr, Anthony. (2014). All the Light We Cannot See.

Dostoevsky, Fyodor. (1990/1879-1880). The Brothers Karamazov. (Russian original; esp the trans. by Richard Pevear and Larissa Volokhonsky; several translations; audiobook read by Ben Miles recommended)

Dubus, Andre III. (2023). Such Kindness.

du Maurier, Daphne. (1938). Rebecca.

Egan, Jennifer. (2022). The Candy House. (sequel to A Visit from the Goon Squad)

Egan, Jennifer. (2017). Manhattan Beach.

Egan, Jennifer. (2010). A Visit from the Goon Squad.

Eliot, George. (1859). Adam Bede.

Eliot, George. (1871-72). Middlemarch.

Eliot, George. (1860). The Mill on the Floss.

El-Mohtar, Amal and Max Gladstone. (2019). This is How You Lose the Time War.

Eng, Tan Twan. (2011). The Garden of Evening Mists.

Eng, Tan Twan. (2007). The Gift of Rain.

Eng, Tan Twan. (2023). The House of Doors.

England, Saige. (2023). The Seasonwife.

Enrigue, Alvaro. (2024/2022). You Dreamed of Empires/Tu sueno imperios han sido. (Spanish original; trans. by Natasha Wimmer)

Erdrich, Louise. (2024). The Mighty Red.

Erdrich, Louise. (2020). The Night Watchman.

Erdrich, Louise. (2021). The Sentence.

Everett, Percival. (2009). I Am Not Sidney Poitier.

Everett, Percival. (2024). James. (reimagining of The Adventures of Huckleberry Finn)

Faulkner, William. (1929). The Sound and the Fury.

Ferrante, Elena. (2011). My Brilliant Friend. (1st book of Neapolitan Quartet)

Ferrante, Elena. (2011-2014). The Neapolitan Quartet. (My Brilliant Friend—2011; The Story of a New Name—2012; Those Who Leave and Those Who Stay—2013; The Story of the Lost Child--2014)

Flanagan, Richard. (2013). The Narrow Road to the Deep North.

Fosse, Jon. (2022). Septology. (7-part novel; Norwegian original; trans. by Damion Searls)

Garcia Marquez, Gabriel. (2024; posthumous). Until August/En Agosto Nos Vemos. (novella; Spanish original; trans. by Anne McLean)

Garcia Marquez, Gabriel. (1985). Love in the Time of Cholera. (Spanish original; several translations)

Garcia Marquez, Gabriel. (1967). One Hundred Years of Solitude. (Spanish original; trans. by Gregory Rabassa)

Garmus, Bonnie. (2022). Lessons in Chemistry.

Gogol, Nikolai. (2004/1842). Dead Souls. (Russian original; trans. by Robert A. McGuire; several other translations)

Gospodinov, Georgi. (2022/2020). Time Shelter. (Bulgarian original; trans. by Angela Rodel)

Gramazio, Holly. (2024). The Husbands.

Gray, Alasdair. (1992). Poor Things.

Greenberg, Joanne. (1970). In This Sign. (audiobook also recommended)

Greenwell, Garth. (2024). Small Rain.

Groff, Lauren. (2016). The Vaster Wilds.

Grossman, Lev. (2009). The Magicians. (trilogy with The Magician King-

2011 and The Magician's Land--2014)

Gyasi, Yaa. (2020). Transcendent Kingdom.

Hamilton, Hugo. (2021). The Pages.

Hamilton, Patrick. (1941). Hangover Square.

Hammad, Isabella. (2023). Enter Ghost.

Hannaham, James. (2022). Didn't Nobody Give a Shit What Happened to Carlotta.

Hansen, Ron. (1996). Atticus.

Harkaway, Nick. (2024). Karla's Choice.

Harpman, Jacqueline. (2001). I Who Have Never Known Men.

Harvey, Samantha. (2023). Orbital.

Haushofer, Marlen. (1990/1963). The Wall. (German original; trans. by Shaun Whiteside)

Herrera, Yuri. (2016/2009). Signs Preceding the End of the World. (Spanish original; trans. by Lisa Dillman)

Hosseini, Khaled. (2003). The Kite Runner.

Hunzinger, Claudie. (2022). Un chien a ma table. (French original; not yet in English)

Ishida, Syou. (2023). We'll Prescribe You a Cat.

Ishiguro, Kazuo. (2021). Klara and the Sun.

James, Elizabeth Gonzalez. (2024). The Bullet Swallower.

James, Marlon. (2014). A Brief History of Seven Killings.

James, Henry. (1881). Portrait of a Lady.

James, Henry. (1898). The Turn of the Screw.

Jansson, Tove. (2008/1972). The Summer Book. (Swedish original; trans. by Thomas Teal)

Jones, Edward P. (2003). The Known World.

Jones, Stephen Graham. (2020). The Only Good Indians.

Joyce, James. Ulysses. (1922). (see substack study group led by Peter Orner)

July, Miranda. (2024). All Fours. (audiobook also recommended)

Kafka, Franz. (1937/1925 posthumous). The Trial. (German original; trans. by Willa and Edwin Muir)

Kaminsky, Ilya. (2019). Deaf Republic.

Kang, Han. (2023/2011). Greek Lessons. (Korean original; trans. by Deborah Smith and Emily Yae Won)

Kang, Han. (2014). Human Acts. (Korean original; trans. by Deborah Smith)

Keegan, Claire. (2021). Small Things Like These. (also see 2024 film adaptation)

Kennedy, Louise. (2022). Trespasses.

Kilroy, Claire. (2023). Soldier Sailor.

King, Stephen. (2024). The Answer Man. (novella in You Like it Darker collection)

Kingsolver, Barbara. (2022). Demon Copperhead. (audiobook also recommended)

Kirk, Jason. (2024). Hell Is a World Without You.

Knausgaard, Karl Ove. (2021/2020). The Morning Star. (first in a new cycle of novels; Norwegian original; trans. by Martin Aitken)

Kohler, Chris. (2024). Phantom Limb.

Krauss, Nicole. (2002). Man Walks into a Room.

Krasznahorkai, Laszlo. (2008). Seiobo There Below. (Hungarian original; trans. by Ottilie Mulzet)

Kushner, Rachel. (2024). Creation Lake.

Kuznetsov, Anatoly. (1970/1966). Babi Yar: A Document in the Form of a Novel. (Russian original; trans. by David Floyd)

Labatut, Benjamin. (2022/2020). When We Cease to Understand the World. (Spanish original; trans. by Adrian Nathan West)

Laxness, Halldor. (1997/1934). Independent People. (Icelandic original; trans. by James Anderson Thompson)

le Carre, John. (1979). Smiley's People.

Lee, Harper. (1960). To Kill a Mockingbird.

Lemaitre, Pierre. (2015/2013). The Great Swindle/Au revoir la-haut. (French original; trans. by Frank Wynne; film version by Albert Dupontel also recommended)

Li, Yiyun. (2022). The Book of Goose.

Lispector, Clarice. (2011/1992/1977). The Hour of the Star. (Portuguese original; trans. by Giovanni Pontiero; trans. by Benjamin Moser)

Littell, Jonathan. (2009/2006). The Kindly Ones. (French original; trans. by Charlotte Mandel)

Lynch, Paul. (2023). Prophet Song. (audiobook also recommended)

Manguso, Sarah. (2024). Liars.

Mann, Thomas. (1925/1912). Death in Venice.

Mann, Thomas. (1927/1924). The Magic Mountain.

Mantel, Hilary. (2009-2020). Wolf Hall. (trilogy: Bring Up the Bodies—2012; The Mirror and The Light—2020; also see slow read by Simon Haisell, Footnotes and Tangents, on Substack)

Mason, Daniel. (2023). North Woods.

Mason, Daniel. (2018). The Winter Soldier.

McCann, Colum. (2020). Apeirogon.

McCarthy, Cormac. (2022). The Passenger. (companion to Stella Maris)

McCarthy, Cormac. (2022). Stella Maris. (companion to The Passenger)

McCarthy, Cormac. (1979). Suttree.

McDermott, Alice. (2023). Absolution.

McFarlane, Fiona. (2022). The Sun Walks Down.

McMurtry, Larry. (1985-1997). Lonesome Dove. (series: Streets of Laredo [sequel]—1993; Dead Man's Walk [prequel]—1995; Comanche Moon [prequel]—1997)

Melville, Herman. (1851). Moby-Dick; or, The Whale.

Mieville, China. (2000). Perdido Street Station.

Morrison, Toni. (1987). Beloved.

Moshfegh, Ottessa. (2022). Lapvona.

Mukherjee, Neel. (2008). A Life Apart.

Murakami, Haruki. (2005/2002). Kafka on the Shore. (Japanese original; trans. by Philip Gabriel).

Murakami, Haruki. (1997/1994-1995). The Wind-Up Bird Chronicles. (Japanese original; trans. by Jay Rubin)

Murdoch, Iris. (1958). The Bell.

Murray, Paul. (2023). The Bee Sting.

Nayeri, Daniel. (2020). Everything Sad is Untrue: A True Story. (young adult/middle grade autobiographical novel)

Newman, Catherine. (2024). Sandwich.

O'Brien, Edna. (1986/1960-1964). The Country Girls. (trilogy: The Country Girls—1960; The Lonely Girl—1962; Girls in Their Married Bliss—1964; released as a single volume + epilogue in 1986)

O'Connor, Flannery. (1960). The Violent Bear It Away.

Ogawa, Yoko. (2009/2006). The Housekeeper and the Professor. (Japanese original; trans. by Stephen Snyder)

Ogawa, Yoko. (2019/1994). The Memory Police. (Japanese original; trans. by Stephen Snyder)

Ondaatje, Michael. (1987). In the Skin of a Lion.

Orange, Tommy. (2018). There There.

Orange, Tommy. (2024). Wandering Stars.

Orwell, George. (1949). 1984.

Oyeyemi, Helen. (2024). Parasol Against the Axe.

Palmer, Ada. (2017). The Will to Battle. (book 3 in the Terra Ignota quartet: Too Like the Lightning—2016; Seven Surrenders—2017; Perhaps the Stars—2021)

Peters, Torrey. (2021). Detransition Baby.

Portis, Charles. (1979). The Dog of the South.

Powers, Richard. (2021). Bewilderment.

Powers, Richard. (2018). The Overstory.

Powers, Richard. (2024). Playground.

Proust, Marcel. (2003-2023?/1922-1931/1913-1927). In Search of Lost Time. (7 volumes; French original; various new translations; Penguin Classics)

Pynchon, Thomas. (1973). Gravity's Rainbow.

Quinn, Joanna. (2022). The Whalebone Theatre.

Richardson, C. S. (2012). The Emperor of Paris.

Robinson, Kim Stanley. (2020). The Ministry for the Future.

Robinson, Kim Stanley. (2017). New York 2140.

Robinson, Marilynne. (2004-2020). Gilead. (series: Home—2008; Lila—2014; Jack—2020)

Rooney, Sally. (2024). Intermezzo.

Roy, Arundhati. (1997). The God of Small Things.

Russo, Richard. (1993-2023). North Bath Trilogy. (Nobody's Fool—1993; Everybody's Fool—2016; Somebody's Fool—2023)

Saunders, George. (2017). Lincoln in the Bardo. (audiobook also recommended)

Segal, Lore. (1985). Her First American.

Shafak, Elif. (2021). The Island of Missing Trees.

Shafak, Elif. (2024). There are Rivers in the Sky.

Sherriff, R. C. (1939). The Hopkins Manuscript. (several different titles; several newer editions)

Shibli, Adania. (2020/2017). Minor Detail. (Arabic original; trans. by Elisabeth Jaquette; Fitzcarraldo ed.)

Shibli, Adania. (2013/2010). Touch. (Arabic original; trans. by Paula Haydar; novella)

Singer, I. J. (1980/1936/1936). The Brothers Ashkenazi. (Yiddish original; trans. by Maurice Samuel—1936; trans. by Joseph Singer, author's son—1980)

Spark, Muriel. (1970). The Driver's Seat. (novella)

Spufford, Francis. (2023). Cahokia Jazz.

Stamm, Peter. (2016/2017). To the Back of Beyond. (German original; trans. by Michael Hofmann)

Steinbeck, John. (1939). The Grapes of Wrath.

Steinbeck, John. (1937). Of Mice and Men. (novella)

Stevens, Nell. (2022). Briefly a Delicious Life.

Thon, Melanie Rae. (2011). The Voice of the River.

Thorpe, Rufi. (2024). Margot's Got Money Troubles. (audiobook also recommended)

Thorpe, Rufi. (2020). The Knockout Queen. (audiobook also recommended)

Toibin, Colm. (2021). The Magician.

Toibin, Colm. (2004). The Master.

Tokarczuk, Olga. (2021/2014). The Books of Jacob. (Polish original; trans. by Jennifer Croft)

Tokarczuk, Olga. (2024/2022). The Empusium. (Polish original; trans. by Antonia Lloyd-Jones)

Tolstoy, Leo. (1887/1878). Anna Karenina. (Russian original; trans. by Nathan Haskell Dole; see also Hardcore Literature lectures)

Tolstoy, Leo. (1889/1869). War and Peace. (Russian original; trans. by Nathan Haskell Dole)

Torres, Justin. (2023). Blackouts.

Tremain, Rose. (2023). Absolutely and Forever.

Twain, Mark. (1884). The Adventures of Huckleberry Finn. (Percival Everett's James is a reimagining of)

Urquhart, Jane. (2024). In Winter I Get Up at Night.

van der Wouden, Yael. (2024). The Safekeep.

Verghese, Abraham. (2023). The Covenant of Water.

Verghese, Abraham. (2009). Cutting for Stone.

Vesaas, Tarjei. (1966/1963). The Ice Palace. (Norwegian original; trans. by Elizabeth Rokkan)

Warner, Sylvia Townsend. (1926). Lolly Willowes.

Wharton, Edith. (1911). Ethan Frome. (novella)

Wharton, Edith. (1905). House of Mirth.

White, Edmund. (2007). Hotel de Dream.

Williams, John. (1965). Stoner.

Williams, Niall. (1997). Four Letters of Love.

Williams, Niall. (2019). This is Happiness.

Williams, Niall. (2024). Time of the Child.

Winterson, Jeanette. (1987). The Passion.

Wolff, Tobias. (2003). Old School.

Woolf, Virginia. (1925). Mrs. Dalloway.

Woolf, Virginia. (1927). To The Lighthouse.

Wyld, Evie. (2024). The Echoes.

Yourcenar, Marguerite. (1954/1951). Memoirs of Hadrian. (French original; trans. by Grace Frick)

Yuzuki, Asako. (2024/2017). Butter. (Japanese original; trans. by Polly Barton)

Zola, Emile. (2021/1877). L'Assommoir. (French original; many translations; 2021 trans. by Brian Nelson)

5. SHORT STORIES AND STORY COLLECTIONS (years for single stories are of first publication in original language as per Wikipedia or other internet info)

Babel, Isaac. (1929/1926?). "In the Basement." (Story Club; <u>Archive - In the Basement of Story Club with George Saunders</u>)

Banks, Russell. (2024 posthumous). American Spirits. (collection)

Berry, Wendell. (1992). "Pray Without Ceasing." (The Southern Review; The Best American Short Stories)

Bolano, Robert. (2007/1997). Last Evenings on Earth. (Spanish original; trans. by Chris Andrews; collection)

Butler, Octavia. (1987). "The Evening and the Morning and the Night." (Omni; several other publications, incl. Butler's collection, Bloodchild and Other Stories)

Capote, Truman. (1963/1956). "A Christmas Memory." (Mademoiselle; The Selected Writings of Truman Capote)

Cather, Willa. (1932/1930). "Neighbor Rosicky." (Woman's Home Companion; Obscure Destinies collection)

Chekhov, Anton. (1899). "The Lady with the Dog." (Story Club <u>The Lady with the Dog | Story Club with George Saunders | Substack</u>)

Chiang, Ted. (2019/2016/2015). "The Great Silence." (e-flux; Electric Literature; The Best American Short Stories; Exhalation collection)

Chung, Bora. (2017/2017). Cursed Bunny. (Korean original; trans. by Anton Hur; collection)

Chung, Gina. (2024). Green Frog. (collection)

de Maupassant, Guy. (1880). "Boule de Suif." (Story Club; <u>Boule de Suif | Story Club with George Saunders | Substack</u>)

Enriquez, Mariana. (2021/2009). "Angelita Unearthed." (in The Dangers of Smoking in Bed. (collection; Spanish original; trans. by Megan McDowell)

Enriquez, Mariana. (2021/2009). The Dangers of Smoking in Bed. (collection; Spanish original; trans. by Megan McDowell)

Fishow, Rebecca. (2020). The Trouble with Language. (collection)

Frame, Janet. (2009). Prizes: The Selected Stories of Janet Frame. (collection)

Gallant, Mavis. (1996). The Collected Stories of Mavis Gallant. (collection)

Groff, Lauren. (2022, Feb. 7). "Annunciation." (New Yorker)

Groff, Lauren. (2024, Dec.). "Between the Shadow and the Soul." (New Yorker)

Groff, Lauren. (2009). "Majorette." (in Delicate Edible Birds and Other Stories; collection)

Groff, Lauren. (2021, Jan. 25). "The Wind." (New Yorker)

Hamill, Sam. (2023). "True Peace." (in Cascadian Zen Volume 1: Bioregional Writings on Cascadia Here and Now, Watershed Press)

Hannah, Barry. (1978). Airships. (collection)

Hannah, Barry. (2010). Long, Last, Happy. (collection)

Johnson, Adam. (2015, June). "Interesting Facts." (Harpers Magazine)

Johnson, Charles. (1986). "China." (in The Sorcerer's Apprentice collection; The Penguin Book of the Modern American Short Story)

Jones, Edward P. (2006). All Aunt Hagar's Children. (collection)

Joyce, James. (1914). "Clay." (from Dubliners; Story Club https://georgesaunders.substack.com/s/boule-de-suif)

Joyce, James. (1914). "The Dead." (from Dubliners collection)

Joyce, James. (1914). "Two Gallants." (from Dubliners collection)

Keegan, Claire. (1999). Antarctica. (collection)

Keegan, Claire. (2010/2010, Feb. 7). "Foster." (short version in New Yorker; also see Quiet Girl film adaptation)

Keegan, Claire. (2007). "The Parting Gift." (in Walk the Blue Fields collection)

Keegan, Claire. (2022, Feb. 21). "So Late in the Day." (New Yorker; read by author, New York Fiction Podcast)

Klam, Matthew. (2024, Oct. 6). "Hi Daddy." (New Yorker)

Lispector, Clarice. (1959?). "The Buffalo." (?)

Maugham, William Somerset. (?). "The Traitor." (<u>The Complete Short Stories</u> (<u>Volume II</u>) of W. Somerset Maugham, from Project Gutenberg Canada)

McGrath, David. (2022). "The Untameable Donkey." (in The Stinging Fly: New Writers New Writing 47/2)

McNamara, Catherine. (2023). The Carnal Fugues. (collection)

Means, David. (2022). Two Nurses, Smoking. (collection; esp. "Two Nurses, Smoking" [New Yorker, May 25, 2020] and "Clementine, Carmelita, Dog" [Granta, July 30, 2020])

Munro, Alice. (2014). Family Furnishings: Selected Stories, 1995-2014. (collection)

Munro, Alice. (1985, Jan. 6). "Miles City, Montana." (New Yorker)

O'Donoghue, John. (2024). The Servants and Other Strange Stories. (collection)

Packer, ZZ. (2004). Drinking Coffee Elsewhere. (collection)

Penick, Douglas. (2024). The Oceans of Cruelty: Twenty-Five Tales of a Corpse-Spirit: A Retelling. (collection)

Proulx, Annie. (1997, Oct. 6). "Brokeback Mountain." (New Yorker)

Saramago, Jose. (1999/1997). "The Tale of the Unknown Island." (Portuguese original; trans. by Margaret Juli Costa)

Saunders, George. (2022/2020, Mar. 30). "Love Letter." (New Yorker print and reading; in Liberation Day collection; also read by David Sedaris, Aug. 21/24, New Yorker Fiction Podcast)

Saunders, George. (1995). "Sticks." (Story Magazine)

Schulz, Bruno. (1962/1933). The Street of Crocodiles/The Cinnamon Shops. (Polish original; trans. by Celina Wieniewska)

Schweblin, Samanta. "An Eye in the Throat." (The Paris Review, Spring 2024)

Schweblin, Samanta. (2019/2009). Mouthful of Birds. (Spanish original; trans. by Megan McDowell; collection)

Schweblin, Samanta. (2019/2019, Jan./Feb.) "Toward Happy Civilization." (in Mouthful of Birds collection; The Atlantic)

Segal, Lore. "The Reverse Bug." (read by Jennifer Egan, The Writer's Voice podcast) https://open.spotify.com/episode/0TqQksmoo42g1auE0J8uuo?si=BBH-A-PfQqe5jGe_gSQ5XQ&t=226

Shattuck, Ben. (2024). The History of Sound. (collection; audiobook also recommended)

Shepard, Jim. (2024/2023). Privilege. (Ploughshares; The Best American Short Stories 2024)

Solomon, Rivers. (2023). "This Is Everything There Will Ever Be." (Paris Review)

Tolstoy, Leo. (2021/1895). "Master and Man." (in A Swim in a Pond in the Rain; also see Story Club, May 5, 2022 Organization, #2 - Story Club with George Saunders)

Towles, Amor. (2024). Table for Two. (collection of 6 short stories and a novella)

Tulathimutte, Tony. (2024). Rejection. (collection)

Wang, Anyi. (1998). "Match Made in Heaven." (Chinese original; trans. by Todd Foley; also translated as "The Heavenly Marriage")

Wang, Suzanne. (2023). "Mall of America." (One Story; The Best American Short Stories 2024)

Warner, Sylvia Townsend. (1966?). "Oxenhope."

Williams, Joy. (2024, Spring). "Concerning the Future of Souls." (The Paris Review; also read by the author on The Paris Review podcast)

Williams, Joy. (2024). Concerning the Future of Souls. (collection)

Woolf, Virginia. (1921/1917). "The Mark on the Wall." (in Two Stories—collection published with Leonard Woolf; in Monday or Tuesday—collection)

Yu, E. Lily. (2011, Summer). "The Lamp at the Turning." (The Kenyon Review Online)

6. POEMS AND POEM COLLECTIONS (single poems may be available in publications or at websites other than those cited below; publication years may not be accurate, esp. for the original year of a single poem's publication)

Alareer, Refaat. (2024). If I Must Die: Poetry and Prose. (collection; ed. by Yusef M. Aljamal)

Armitage, Simon. (?). "The Manhunt." (several "school" websites and YouTube videos)

Berry, Wendell. (1968?) "The Peace of Wild Things." (<u>The Peace of Wild Things |</u> The On Being Project)

Carver, Raymond. (1989). "Late Fragment." (in A New Path to the Waterfall collection, with introduction by Tess Gallagher)

Cohen, Leonard. (2006). Book of Longing. (collection)

Dante. (c 1308-21). Divine Comedy: Inferno, Purgatorio. Paradiso. (Italian original; for list of translations in English see: <u>List of English translations of the Divine</u> Comedy - Wikipedia)

Dickinson, Emily. (1960). The Complete Poems. (collection; also see <u>The Complete Project Gutenberg Poems by Emily Dickinson</u>)

Eliot, T. S. (1922, Oct. 20/Oct. 16). "The Waste Land." (The Criterion, UK and The Dial, US)

Fosano, Joseph. (2023, Oct. 11). "What to Say to Those Who Think You're a Fool For Choosing Poetry." (Rattle)

Frost, Robert. (?). "Dust of Snow." (The Poetry Foundation and other websites)

Gatwood, Olivia. (2017). "Ode to the Women on Long Island." (in New American Best Friend; collection)

Hayes, Terrance. (2022). "Bob Ross Paints Your Portrait." (Paris Review)

Hikmet, Nazim. (?) "Optimistic Man." (Turkish original?; trans. by ?; see All Poetry and other websites)

Hoagland, Tony. (2018, Oct. 29). "Peaceful Transition." (New Yorker)

Hoffman, Cynthia Marie. (2024). Exploding Head. (memoir in prose poems collection)

Homer. (2023/c. 8th century BCE). "The Iliad." (Homeric Greek original; see esp. trans. by Emily Wilson)

Kaminsky, Ilya. (2019). Deaf Republic. ("parable in poems"—Goodreads)

Kunitz, Stanley. (1978?). "The Layers." (The Poetry Foundation)

Moffett, Rosalie. (2024). "Redeem." (The Poetry Foundation)

Nelson, Maggie. (2005). Jane: A Murder. (memoir in verse)

Rilke, Rainer Maria. (1908). "Archaic Torso of Apollo." (German original; in New Poems collection, Part 2)

Rilke, Rainer Maria. (1923). "Duino Elegies." (German original; trans. by Edward Snow; esp #9)

Scanlan, Kathryn. (2020). The Dominant Animal. (collection)

Seng Ts'an. (6th century). Faith in Mind. (Xinxin Ming - Wikipedia)

Tate, James. (2019). The Government Lake. (posthumous collection)

Wiinblad, Christel. (2024). Deep Purple. (Danish original; not translated; collection)